are belween the Central Navy Club and Klov Phelo by Yuri Tulov

# Central Navy Club-national champions

4.- S. Hy this score the Central Navy Clob lost the last game of the national water pole cham-pointing to Kiev Dynome. However, this doleat did not prevent them from hecoming national clampions, since their clasest rivale - Alma-Ais Dynamo alsa lost te Leningrad Baltika played len games, emong illem the Europena Champions Cup. 5-7. The bionzo medale will go They won five, drew three and to Moscew State University, who lost twe.

heat Moscow Dynamo B-6 in thoir last gaala.
The Central Nsvy Club get?
their "gold" with dilliculty. Towards finish convincing wine al-

ternated with annoying upsels, which can be explained by exhaustion. Over it days the team; TO THE PLANE THE PROPERTY OF A PARTY OF A CONTROL OF A PARTY OF A

tak 2-2 la group A while Mos-

tax 2--2 is group A while Mos-cow Fill beal Ferghana Khimik 4--B, in group B Vasilkov iskra lost 0--3 to Alma-Ata Dynamo as the bosts — Andizhan Zvezda ---ouiplayad Leaingrad Volca 4--1.

Twice cup holders Alma-Ata Dyaamo will meet Fill, while Army Club lakes on Zvezda lo

the semilinals of the third na-tional cup.

Much aliention is given to hold-

# Semifinalists

lii liie USSR mao'a field hockey cup the one-stage tournaments are over and the lour semilinalists which will coefinue the struggle for this coveted trophy are Alma Ala Dynamo, Sverdlovak Asmy Club, Meacow Fill and Andizhan Zvezda.

in Andizhan, en an artificially covered field, Sverdlovsk Army Club drew with Samarkand Spar-

# USSR-NORWAY: PROTOCOL SIGNED

Porther widening of retaitons in the area of sport la envisaged by the protocol eigned in Oslo on aports exchange between the USSR and Nosway to: 1985. One of the major events to which that USSR and Norway will perform next year will be a USSR vs northern countries athletics meet.

log meets la winter aports tradi-tionat for both nations—speedakating, skileg, and handy. More coaches and specialisis will be anal to study the expertence of mass aport and methods of holding treining sessions.

Subscription to "Moscow Naws" and "MN intermstion" can be tshen out with the lewing lisms.

Bombay-400025

Manisha Greathalaye. 4/2 B Beakim Chaffesjee Str., Colcutto 12

20 games played so far fully made a mark through

Soviel Grandmasters Anatoly Karpov and Garsi Kasparov have already played 20 games in their world chess title meet, but the accre still alands at 4—0 in Karpov'a lavour.

pov's lavour.

We last covered tha 18th game. The sext featured an opening acceptly. Again the opponents played the Queen opeaing but differently from, say, that of the 17th game when Karpov also played While. By the way, he was the first to change the trend of that game in the sixth move. The challenger had a hard time as the champion kapt up the pressure, Kasparov, however, coped with all the bowever, coped with all that problems and at one time opted for a most risky line. Karpov rose to this challenge, end, de-apite multiple eschanges, re-tained some initialiva for a long time. Yet hy the ecd of five hours of play Kasparov akilipawn ss an "alternetiva" to a almilar White pawn. Ullimately the game was ad-journed but the eldes never resumed II the next day, as Kar-

pov's positional initistiva proved insufficient, so that the day set eside for playing ad-journed games became a day off for both opponents, while tho nexi, 20th game, was played on aciredule.

Per two reasons this game proved a puzzle for the connolaseurs. First, the Initial 13 moves copied the 13th game, tira only difference being that Karpov then played White and Kasparov Black, and now it was vice

In the 14th move the chel-lenger, at last, decisively went olf the beaten track, according to specialists' opinion. Still the world champion, il seeme, was

# RALLY A VICTIM OF SUCCESS'

The 16th, Ivory Coast auto rally fell "vicilm" to the aucceas of Audi in the Constructors' and drivere world championship, as many of its drivers refused to iske part. Among the 51 drivers only three well-known ones: Swede Silg Blomqvial, who had won the title shead of schedule, Mikkola and Kenyao Shekhar Melda in a Nissan 240 RC.

# Hopes not to be discouraged

The sports facilities for the 1986 world loolball cup in Mexico will arguably live up to the oxpeciations of all the fana of this popular game, FIPA Presideol, Joso Hsvelange, told the press at the FIFA Zurich Headquarters.

The 24 itoaliais will be divided into six groups, and each group will play in two stadiums. Italy and Mexico, which have automatically qualified as the world champion end ea cup organizers will compete in group one and two respectively.

The opaning game will be played on May 31 in Maxico's most celebrated Aztec stadium. The luture cup organizing committee will meet on Novomber 28 le Zurich to discuss the time the games should hegin,

teking into account literally everything—the weether end time difference between Mexico FIFA Vice-President end Organizing Commillee Chairman, Guillermo Canade of Mexico, steled that 5,000 pressman would

cover the championship. Viadimir McMilLIN

Kalarinevägen 20, itra 1 1645 Stockholm

5-10425 Sleckholm For all questines tavotving con-receipt of the paper, delivery

■ Wannargren-Willlema AB

DEAR READERS1 la ether countries subscription for "MN firm or agancy handling sub-scription for Sovial periodicals to subscribe.

ity. Alter 33 minutes of reliestion he made a very sing one. Kesperov then made ody one more "elap" and offered draw, which was accepted his kept the experis woodering. Viktor BARRY

prepared for such an eventual.

chess observe

# Our interviews

Rayonood Keens, International Grandmaster (England); I sales only one Karpov plays re-cellently. Kasparov bas dup-pointed me personally.

Jonathan Spesiman, Inless-tional Grandmaster [England I agree with Raymond, Gard Physics 12 (1981) worso then he can. Analoly act brilliantly, excelledly, like to signably never played with any

It became known before to

elart of the race that re-

French lemale driver Mich !:

Movion would also compele tit

in a new capacity—she would is

in en Audi service car. She an

the season and competed or t

heavily cittalled programs."
the second hall. She said the ...

lalling of her appearances the

contract with Andl for 1905 st

weinted to compele on a !?

programme, i.e., lo enti it

fifth and sixth stages of the

The American TV company Del

The American TV company IV.
Young Productions creater is
orders from the UN a film fivel
the youth of the world. One of
the film hences will be originary
to Soviet aponismen, world
champton and record holder
pole venilleg, Sergel 30ths.
Pictures during the filming is
Donatsk director and cantil
man Dick Young and Sergel
Hubka.

Buoka.

Boris MIKITALOY

world championship.

scason was voluntary and its

# **KREMLIN**

diffinisters of the USSR, Nikoh Tikhonov, has received in to Kremlin D. Andreas, Colatiman of the US-USSR Trade et Conomic Council (ASTEC) et Cheirman, Board of Direcwad Aicher Daniels Midiand

No. 93 (608), December 1-3, 1984

Company
They exchanged views on the
ree of Soviet-American relates including the present state d and the prospects for cointruces the two countries. In "3 respect it was noted that e Soriet Union stood for a more lessed bilateral relations with t's United States and practical sis of developing such related on a healthy and mitually lastingeous hasts. This approach stressed N. Tikhonov, is rally le conformity with the lag the erms race, strengtheninfernational security and clieving effective agreements to the entire range of issues per-

along to nuclear and space Oa his part. D. Andreas sold b latoured belier relations bolined States, and expressed his influde to the Soviet Covern-ted for the constant attention desples to ASTEC's work.

that the aggressive circles

d impellalism which have om-

tarked on full-scale millioniza-

ta, are also engaged in stote

lachological warfare. Thair

FACTS

and EVENTS

World of socialism: myths and reality This was the subject of roundgoal is to compileata the situasicias discussions ef noted sicias and specialists from sothis countries held recently at most Press Agency (APN).

Opening the discussions APN half Chairman Pavel Naumov Ima socialism in the eyes of the rest of the world, and ensure an

ideological justification for an unrestricted boosting of their nuclear potecital. A determined rebuit was given at the meeting to the bourgeois falsifters clinging to these ploys. Wall-argued reports refuling

tales by Western propagandlets were presented by the head of countries. have desireyed three MNR he-ses, inilicting heavy casualties

crease by another ena million dellars to a tolsi of mero then

the Ugandan district of Luvero ra-

confly surrandared to pevern-

ment socurity lences.

en the gangsters whe size sustained heavy losses in material. O The American Ambassador in Thailand J. G. Dean hae asid that US aid to that country for the 1985 financial year would in-

> The USSR is olierieg great assistance to the people of Eithlople in these difficult limes la the couplry's bislery. Heving created a veritable "air-bridge" Soviet planes are carrylen tedd from the port of Assab to the Tigre and Eritres provinces areas worst hit by the drought. Evacuation of people from press most vulnerable to constant

# CALL THE BUSINESS OF STREET POLITBUREAU WEEKLY MEETING

The Polithureau of the CPSU Central Committee has fully approved the results of talks between Konstantin Chernenko and British Labour Party leader Noll Kinnock. In the course of the talks the prominent role played by the Labour Party in British political file and the importance of confacts with this party in the interest of positive development of relations between the USSR and British was amphysized.

with this perty in the interest of positive devolopment of relations between the USSR and Britain were emphasized.

Special stress was laid on ideas expressed by Konstantin Chernenko in connection with the Labour Party's defence and security programme calling for a non-nuclear system and the freeing of British teritory of all nuclear weapons. Were such a programme implemented, the USSR would undertake not to use nuclear weapons against British and the prepared to reduce and dismantic a portion of its actium-range missiles in the European part of the USSR to correspond with the number of nuclear missiles to be dismantical by British.

They expressed the conviction that the present international situation necessitales the active contribution of the working class movement and off progressive, democratic and peace-loving lonces towards the prevention of the threat of wer and the solution of vital testies on a committuelive and equilable hasis in the interest of peace and security of nations.

These people representing rilyer-

so political views and protes-

sings walked a tong disinnco te

Washington, Leaving San Cron-

cisco early in April, firey innied

across liro United States from

west to east visiting major cities,

small lawns, indian reservations,

and atopping nutside American

milliary industries. They descri-

he their mrusnal unrich as one

ir delence of the Eurth. Af a

demonstration outside tire US

Congress building in Washing-

torr they distributed a declara-

tion which alated: "We are cal-

llog los the solution of all grade

tents by pearelyl means and tro

Prevent arms race

New York. With an over-

whelming majority the first Committee Political and Secur-

lly Questinns of the UN General

space, sponsored by non-aligned countries with active support

cument reliects the basic direc-

tion and the essence of the So-

viet proposal "The Use of Outer

Space Erclusively ler Peacelul Porposes, for the Benefit of Mankind" put forward as an ur-

gent and important initiative at the present session.

The resolution, adopted by the United Nations, calls on all

countries to reirain from the use of force in outer space and to

actively work towards making

its use solely peaceful. With this docision the United Nations has

for the first time clearly put on

record the need to renounce the

uso ol forca in outer spaca ac-

Assembly has passed a resolu tion on preventing the extension

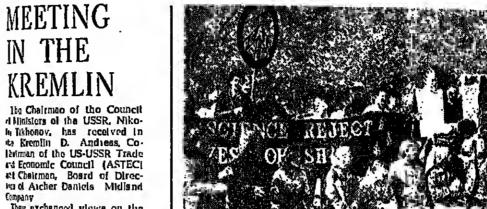
from outer space

The Politimrean also discussed the enterine of an official visti to the USSR by Feilers Chancel-lor of the Austrian Republic, Fred Smowilla and Stressed that Soviel-Austrian relations, based on the State treaty on the sesurgenco of nu independent and democratic Austria and its status of permanent neutrality have been and nro no example of fruitful and praceful coexistence of states, with different social systems.
The Politherene heard a report

by Vladimir Dolgikh on official Friendly visits by a USSR Sup-roma Soviet delegation to Vict-nam, Laos, and Kampuchea and emphasized that the CPSH and the Soviet state will continue to steadastly support the peoples of these finds threse nations in their drive for social progress, national sovereignty as well on peace and security in South-East

Asia.

The meeting approved the results of the latiks between Visited Dolykh and Indian Prime Modster Rajiv Candid to



divide the male district

with weapons, whether nuclear The demonstrators blocked Pennsylvania Avenuo ariside

Price 5 kopeks

# Soviet pavilion awarded gold medals showed the Soviet Union's achie-

India's Board of Traile Extitottions awarded its highest prize, the Grand Gold Medal, to the pavilion of the USSR at the tra-ditional international Trato Fair just ended in New Delhi. Cariler the Soviet pavillon had won the gold medal of the Indian Advertisting Board.

More than one million restdenia and visitors of the Indian capital saw the exirthitton which

# of 920 million inpecs.

vements in electronics, machine

building metallurgy, power en-gineering and other industries and litterated the truttful So-vict-Indian economic, scientific

and technical cooperation, Dur-

ing the exhibition Soviet toreign

trade agencies and Indian Illinis

signed contracts to the total sum

the lestitute of Milliary History. Corresponding Member of the USSR Academy of Sciences Liteutenant-General P. Zblin; Chairmen of the Research Councit of the USSR Academy of Scionces on Foreign Ideological Trends Academiciae M. Mitin; CMEA Secratary Professor V. Sychov as well as specialists and scholars from other CMEA

uso of force in other space activities of the states.

Unlike last year, the Uetled
States did not dare openly challenge the tries of proventing milltarization of ouler space and
tising it solely for peaceful purposes, However, it was the only
country to abstain from voiling.

# Mere thee 250 members of Against American interference

Quito. An international conlarence has opened here to dis-cuss efforts for peace and non-interference in Contral America. interierenco in Contra Amborica.
Il la ettended by delegates incaArgantina, Mexico, Cuba, Nicarague, and other Latin Americae
countries es wall as representalivas of the progressiva forces is
BI Salvador, Finnduras, and Gua-Lemala : 1

The main elm of the coolerence said the General Secretary of the Latin American Humae Rights Association S. Verdugo, in 10: Association. Sa vertugo, is promote a peaceful softlement of the elitellocal of Lalin America and to make the Resigne administration give up its interference into the domestic affairs of the region and abandon. Its energy atherem of the right of its people.

# 'Crystal Skates' competition soon



Sta "Crystet Skales" will be presented to the winners of the 19th international Figure-Skatter News' Prize, in the pairs, den-ces and man's and women's singles. The prizes designed by artist Mikhali Kirkov and made by the mestors of Dyalkovo cry-stal works wore instituted by

stal works were instituted by the "Moscow News". They will be contested for by entrants (rom 14 nations of Europe, Asia and America on the ice of the Lenin Central Stadium Palace of Sport is Moscow between December 5 and 9.

The event has croused much losest sires it will be ellanded by top Soviet staters, as well as foreign national championably and sward winners. Those who will now compets on the Moscow ice, will singuitateously light for the right to compete in the Moscow ice, will singuitateously light teams at the European end world championables, so programmes prepared for the lists for Clymple season will be the (Commeted on page 4)

# F Pa 0

# IMAN ATTENTION. SUBSCRIBERS

DEAR READERS.

ABROAD

"MN information" comes oul on Tuesdays and Saturdays and ollers in brief the latest falos. mation on evenis in the USSR and in the world reported by TASS and leseign aaws agaacles. Nothing short of the metallal

carried in the editions of bath

"Mercew News" and "MN in-formsilon" gives you e full idea of tile in the Soviet Unles far

INDIA

Lok Vangmaye Grihe, Prabhadevi, 8S, Sayani Road,

Megaziea Centre 2nd Fleor, M.C.D., Bidg No. 2 D.B. Gupte Rd., Pahargani, New Delhi—110055

Prabhath Beek House,

SING APORE

1

In Moscow CAC (USSR) beat

Picture: CAC centre Tkacheeko

Photo by Andrel Knyazev

The Kaunas Zalgirla basketball

club, which have begun the

atruggle in the Europeaa Cup

Winners Cup, beat Plavan Spar-

lak in an away game 108-84,

Franch Limoges 101-93.

Success

New Soviet Gallery (5). Lid. Shop Ne. 1.66 168 1si Ploo: Lucky Place 204 Orchard Rd.

SUDAN

Sudanese laierceniineniej
 Markaling Co.
 P.O. Son 1231, Kharloum

SWEDEN Förbundal Syariga-Sovjalualenen Subscripilen Dept.

ot the paper to e eew address, etc., ptease conlect the firm from whom you obtained the aubscripiloa.

information" cen be feken out with compeales which do business will V/O Mezhduna-rodnaya Kniga. The "Abscow Naws" waskiy is available in Russian es well. Confect the

1177 O The Mozamblouo Paople's thersion Forces [FPLM] confi-to their successful operations is siminate gangs of the se-celled Mozambican National Rosiaand [MMR]. In the province of The Last EDITORIAL BOARD Address 10/2 Gorst Marting Printed at the printed a

Published Tuesday and James

MN INFORMATION NA M

Index 500/6

. Jack 

hreat of drought has started. ■ Embarkation of food poard a Soviet plane.

# Former CIA agent exposes

Naw York. Scandalous lacts blanding the USCIA for terrorist acts in Nicampin were exposed by hireling of the CIA, former leader of an anti-Nica-For his "excessive verbosity" with reporters ha was banished, on ordera from Langley from the leadership of the so-called Nicameran democratic

lorcea - a rill-rall of trailors to the people of that country making gangster raids on its ierrting. Trying to get even with ins former owners, this thing
miveled everything he know of the secret opera-

tions against Nicoregus.

lo an interview for "Miami Naws" he claimed that CIA against directly participate in terrorist uperations against Nicaragus and later, to cover that up, ascribe them to the "contras".

Cherrorro's admission again confirmed that the "contrast" are by no means representatives of the "legal opposition in Nicaragua" as Washington

ond creation there e provisional government. At that incetting his firmly assured us, the bundit said, that this government would be recognized by the USA, which would break relations with the Sandhistas,



Penlagon's researcher

# RESPONSE

Despite protests from many UN member-countries, the United States has imposed on the current session of the UN General

Assembly the discussion of "the situallon in Alghaoislan". is aim is to distract world allention from the policies of world terrorism which Washingfon is carrying out against the Democratic Sepublic of Alghan-Islan (DRA) and to secure a diplomatic camoullaga to cover up the extension of its undeclared war against that country, a soveraign republic and UN

in 1983, Ilia Unitad States spani 105 million dollars on this war, and this year another 125 million dollars has been earmarked for it. During the current liscal year, which began on Oclober 1, Washington in-lands to spand nearly 280 million dollars on this war. Alt in all, the USA has already speni

# Chile: U.S. ANTI-AFGHAN STAND AT UN the struggle continues

mora than 1,000 million doller on subvarsive activities egent the Afghan people.

Doubled or inipled of lefs in the liow of the most up-ledge small arms, morter shall.

\*\* \* \* \* \*\*\*\*\*\*

aplet has become a large millim camp. The streets are patrolsmall arms, moriar shalls, mires rockals and snil-aircraft interstons, etc., to the bired gave, thou, are purchased not exhibit the shall be shall let by strong units, military belleplers are hovering over
eplers quariers, and reinfored police detachments in arreard vehicles are combing ouder after quarter. Tanks the appeared in the centre of Japanese yan, and Inself the kels. For Inflance, this yes Elain set eside 18 million porte for the purpore, while West Germany earmanked 60 miles. is oily. This is how Dictator species has responded to proear by the popular masses who against another day of na-teal profest against the isloody many lascist regime. Accord-Doulscha marks. Iger DANIER my to calinates of political obenns, the emerging silcolton uninds one of September 1973,

# French gendarmerie for Caledonia?

Reached has suffered e point-Parts. The French Pure St. addeal, sald Ricardo Lagoslater, Laurent Foldus, bay ada: appresentative of the bloc of ted the seriousness of the site position parties, tha Democ-io Aliance—and one of the tion in New Caledonia, en util sees lerritory of France Southern Pacific. Speaking uniters of callonal profest ins the struggle for the restothe National Assembly, he da and democracy in Chile rocterized the situation on 6archipelago, after the por-Phnom Penh is 550 sembly, as causing concern to

ploining his governments 4. Il- old Pinnous Peoh to testivesion to send gendatmene was dressed. Everywhere there e ted flags with the golden Minister printed not that Fun-had reinforced its context: es el the ancient Angkor of gant pyramids of bright there for the purpose of war latning public order and that e: ret llowers. The Kampuche copial is celebrating tis dinonal measures would inken within the next kth anniversally. the bistory of thnom tenh te

ed struggle of Kampuchian Reports from New Caleles a Indicate that the political dislational liberation. has been instigated by the is" wing parties in France at .: a sas o ghost city under the oppose the granting of inter-I've regime, which destrayed races monuments of airclent layour imming the archipest ice the wonderful creations Piner architects, and shut -s lactories, schools, colleges ARAB LEADERS I bospilals. The deserted

were overgrown with -i Iropical vegetation. tow riage has now begin the tentury-old bistory of only, lirst secretory of the

the People's Revolutionary Paris of Kampuchea Ken Chand told a TASS entrespondent. The people's authorities exerted maximum elloris to bring the capital back to life. Again in operation are vital enterprises, tirglessly engaged in labour is the suburtion peasonly entted into polloal assistance groups. Schools and higher educational Institu-tions have reopened. Dynamicalty devoloping are the industrial and handteralt contemprises the output of which has increased nearly 20 times over the pas four years. Our galus are inseparoble from steady asstalance and support from the Sovici Union, Vielnam and other traternal conciries of the socialist community. We extend our

SISMI Iraniework e special

group which acted under the control of the US Cantral intel-

itgance Agency, ila main lask was to creata in the Apeneines

on almosphere ol laar and viol-

ence, prepare and carry out sub-

varsive activilies against the da-

mocratic principles of the state. With this in view the spacial

group, upon instructiona irom

the US apyling agoocy, establish-

ed contacta with terrorisia and

# heart-felt gratlinde to them. CIA infiltrates Italian military security service

ima. D. Sica, deputy prose-r of Roma, has completed red into the criminal activ-ad P. Nizzumed, former de-ration and Security Security in-Talion and Security Service washing SiSMI officers and Faking SISMI officers and righted the papers to the car they have all bean charging the being members of the Cartive masonic lodge P-2, being the investigation it in the light that Muzumaci and a colleagues lormed within

to been monopoles in Nigeria to been shamelessly piunderto been shamelessly piunderto country's coffers for
this year. Fresh avidence of
the commissions available commissio

there Eri, chaliman of one

the commissions, bas qua-

who machinotions of such string companies as Badidek, L. Sland, and Cemenlation, companies and Cemenlation, companies murder of Nigerical mora money for the property cost. As a result, see Hegally grabbed sround pounds ateriling. The cost of these deals lead to it has the documents after the cost of the c

in these deals lead to it pay cent of the plundered less officials in the overthing light helped to plunder in the light helped to plunder Night helpe

MINORMATION No. 93, 1984.

# Western companies plunder Nigeria ing American and West

country with dable. The state lost more than 20 per cent of the money allocated for the building projects and provito the Bendel Slate, the newspaper "National Concord" re-

The facts provided by iba commission reveal bul a por-tion of the plunder carried out by fransnational corporations Nigerta. These criminal machinations have caused a beavy linancial crisis and brought the country's foreign debt to almost 30,000 million dollars. The West, which is trying to obtain free access to the Nigerian market and seeks to torpedo Nigeria's efforts to consolideia eco nomic independence, is bringlog pressure to bear upon Nigerie Ihrough the International

Monetary Fund.

In the streets of Sanlingo.

will continue, he asserted. Weekington. The American

Newspapar Child has aharply criticized the decision of the Chi-

lean military and fascist dictator-

foreign tournalists who arrived in Chite to cover the national protest day. As was noted in a communique by the Chairmon of the Guitil, Chorles A. Perilk, this

arhitrary decision is causing resolute protests among journal-

ists throughout the world.

ship to cancel accreditation of

THE WORLD

Benes Aires. The Chilcan

and out a coup d'etat in

Photo AP-TASS

# SUES 'TIME'

New York. The Israell Governmeni and lorner Delenca Minis ter of Israel, Sharon, were im meritately implicated in the car-nage in the Palestinian refugee camps of Sabra and Challla in eptember 1982.

This has been convincingly continued by the hearings at the trial at the New York district ront examining the lawsill ind-ged by Siston ngainst ihn "Time" magazine. The lormer head of the Israell was ministry accuses the American weekly o slander and demands compensor tion for the stur cast on his chir ractor by the mogazine. The alleged slouder appeared in nn arlicle published by "Time" in February last year, in which Sha ton was made intly responsible ing the slaughter in the Palesti night relingue chings where hundreils of elderly people, women

### Science and technology

### IS BEER HEALTHFUL?

Beer helps the growth of can-rer cells, is the conclusion of scientists from the Heidelberg oncological cantre in West Ger-many. Tima will show their cor-

Tire researchera tasted III various beer brands and coo-cluded that they att could halp the emergance of tumours in humans and loftuence the growth of cancar cells.

# EXPEDITION TO THE ANTARCTIC

The first Actarciic team from the lirst Actarciic team from the People's Republic of Chica bas left Shenghal for the shores of the sixth continent. Il lo-cludes scientisis, experts, build-ers and maintenance personnel— 500 in all. They are to sel up on the ice continued a sicilion that will lungton to summer.

# Peace Camp outside nuclear centre San Francisco, "Put science at

FROM the SOVIET PRESS

This is how PRAVDA observer V. Korionov eliotucterizes

the general elections in Uruginny In 1973 as a result of a court detail power was usurped by the nithitry cliquit, writes the unifor. Like Chife, Uruginy become at that time un orena at

bloody reprisals ugainst the patriots Up to 169 totturo centres were including in the country. Hundreds of thousands of

All these years the popular movement was guinting momen-fum in Uruguay. It deals continuous bluws, one stranger than the other, or the military regime and destroying its founda-tions. The US administration in increased multiory and to the

The main result of the elections is that the voters have con-

But the roud to a conretere democratization of political life

For more than 36 years the USA has been ensuring the

linancial basis at the Israeli armed torces, writes KRASNAYA

ZVEZDA obsaver V Vinogradov During this period Tel Aviv has received from the USA more than 30,600 million dollars through official channels ultrae. In the carrent 1905

fiscal year the USA will grant breat, as subsaily, 2,600 million

dalkers for military economic purposes. Tel Aviv uses these image linearial laminuts from the averseus to play its mio us

o "wotching" of American 'interests" in the Middle East,

Touching upon USA-Ismen tattes, held recently in Wush-

ington, the author antes that Tel Aviv envoys were promised

military and economic add anionality in 4,000 military dollars by the USA in the 1986 tocal year And again this sum will

All these tacts show that the Abilitie East policies of both

the USA and Ismet enutione to be utherence to unti-Atub

The discovery of America continues, V Knbysh, a Soviet journalist, writes in ISTERATURNAYA GAZETA, Rich

America has haned out to be over - 45 million, te, every

tilli American, live in pocerty. The US State budger delicit is mining into 200,000 million delines. There has also been unaffer discovery of America, states

the nutbor, which is just as interesting and, perhaps, still more

important. Authoritative: American reanomists have ening to the runchision that the arms race started by the American

So what do we see now! They teamed to exhaust us through the now occurred the result is that they have created in their own country mass processy and, os "The

Wushington Post' put II, deep closs abyes dividing the United States So, they have a lat to think about

The growth rates of per-coptia national income of the

CMEA countries outsitty 26 times those of the indvoiced rapidlist countries, O Rybikov and N Methikov point out in

their article published in Ekonomichieskaya Gazera, fi

The authors emphasize that the CALEA session opproved the

long-term comprehensive measures on cuoperation in enargy.

fuel and low materials for a period to end in 1990 and for a longer perspective. The insternal countries are pinning to

undertuke several major joint economic projects in Flongolia, for example, they will develop deposits of non-terrous metals and bauxiles. On the basis of cooperation nickel-cobalt production is already being built in Cuba. The programma provides

for the construction of new projects in this field. The CMEA

countries will villise the natural resources of mineral coal in Poland, set up locifities for the extraction and processing of

deals with the results of the 19th CAEA session, held recently

ADVANTAGES OF JOINT VENTURES

be given in the form of qualifitions subsultes

THE DISCOVERY OF AMERICA

in the country wont be un rosy one concludes the outhor.

ISRAEL, U.S. WATCHDOG IN MIDDLE EAST

lirmed their will: there must no longer be nny room tor

Uruguuynns were compelled to emigrale.

CHOICE MADE

regime but to no uvatt

military dictutorship in Urnapary

iba servica ol peacel" and "Dowo with nucleat weapons!" are Iwo of the posters placed ef the motorway going to the firmest Lawrence radiation isboratory in Livermore, Cellfornia, one of the biggest American centres for devising new types of nuclear wespons,

ienis of a Peaca Camp have been pilched at the talliative of the Livermore Acilos Group whose aim is to spread the ideas of the fight for peace and against the milliaristic course takes by the American admin-

# OF INTEREST

# Who is the most prolific?

In the history of illeraturs there are many examples of the littoric industry of willers. For example, the distinguished witter A. Dumas is pers dangers. ned 250 novela and 25 playe H, Baixão wrota 150 works. Lope de Vego culhored 1,700 ploys out of which only 470 have reached us. Letter-writing record holders are Bornald Shaw and Voltairs, who wrote 250,000 and 220,000 tellers (es peclively. But how are things

writet is Georges Simenon, who has written 415 novels, 215 of them bearing lile owe name and the reel under verious pen-MIRIOS.

### Sall in many colours

The Jepanese lead the world la per capito sell consumption. Des-plie the eunterous warnings glie the eutherous wathings against his local consequences for human health they do not intend giving up this habit. A short while ago, sall brightly coloured with load dye appeared to the windows of shops in Tokyo, As the advantages assett, this will help everyone to see in graphic terms the quantity of

salt being consumed. So for the owadays? The most prolific significant of it costs twice o much as the usual white product

# Who drives beiter?

Curious conclusions have been made by the Hallian lassituace Group of Billain, Alter examining information about road ac aldants, the flim concluded that, in Billam at feast, women drive more cutefully than men. It women motoriale do get into aceldents ar couse thank the consequences are less serious that in case of men. Proceeding from this conductor, Hallan has decided that its insurance scheme for women motorists should cost

# Reagan policies threaten world peace

Otiawa. The danger for the enlire mankind of the militaristic loreign political conrise pur-sued by the US administration anil, consequently the need to activate the anti-wer movementa was recently pointed out by the President of the World Peaco Council [WPC], Romesh

As a result of President Reagan's policies, he declared in an interview to the newspaper "Canadian Tribune", today the

Kabrd. Afghooisten's capital is

the venue for a conference of the Afro-Asiae Peoples' Solidarlly Organization (AAPSO) on the subject of a new international information order. It is altended by dalegates from forty countries and a cumber of joiernational organizations.

VIEWPOINT

national organizations.

ing disarmement

ons tests.

dreft resolution sponsored by socialist nations on urgent ball-

ing end baening nucleer weep-

The dreft was sponsored by a

cleer mejority of nations, which convincingly reflected the will of the world community. As

usuel, the only negetive votes came from the USA end a small

group of other NATO countries.

Already over 70 draft resolu-tions have been automitted on problems tackled by the Pirst

Committee, end the way dolege-

tes talk and vote on them reflects the position of their

Ol the 50 resolutions already

pessed the USA rejected 19, but

governments on the Issues,

epproved e

up has become more real.
Washington's policies on the international arena threaten to ilestroy the entire himanity. We, and R. Chandra, are going through a highly alarming pe-tind as the United States prepares to invade Nicaragiia and intervine in other parts of the world. Washington's goni of allotning global superfority is a dangerous threat for the while world, stressed the WPC Pres-

ing countries politically and lechnically independent of the Western dikiat. The delegates are discussing issues, such as "News Media as an Insirument of Peace, Friendship, Cooperation and Devalopmeni", and "The Western Mass Media as a Tool of Cold War,

of approaches and positions

At the 39th session of the UN still lellad to canvers only significant support for its negative element of the UN war sentiment of their peoples, as well as the general frend in the world some of the US cilies

Thus, we are wilnessing a progressivo polarization of approaches by verious countries

on the most vital issues of loday

end ways of rasolving them. On one pole era the socialist states, non-aligned and neutral nations, all those who do not just declare their aliagisnes to paace and disarmement. But practical

and disarmemani, but practically working for thom.

On the other pole is a claer

minority of nations led by the

minority of nationalled by the USA, which typically oppose paccardi proposals on disemement. The stobbors proposets of this line, pitting tham talves against the absolute majority of nations are increesingly finding themselves internationally isolated.

Mindful of the growing enti-

AAPSO's conference Dealnformation, Aggression, and Subversion of Sovoreignly" and examining other important prob-lems linked with the alruggle for the esteblishment of new information systems to the develop-

> The delagales stood one minuta in allenco to pay tributa to the memory of the outstanding Indian political leader indira

# POL POT GANGSTERS DISLODGED

Plinom Penh. Until ol the Peopis's Revolutionary Army of Kampuchea aupported by Vietnamese volunteers on Interna-tionalisi duty in the People's Re-mblic of Kampuches, have given a resolute rehalf to the altempla by geags of Khmer reactionaries to create a major apy and sebo-

Drawing by A. Gorbarukov

Kampuchea. They routed size-able formation of Pol Pot gangslers, killed or wounded hundreds of them, and captured large quantities of milliory equipment and emminilion, reports the Kampucheair Information Agen-cy, the SPK.

taga cenire on tha territory of

# To preserve UNESCO

Maolla. The Bill regional con-lerence of the national UNESCO commissions in the Pacific and Asian countries is in progress here, it is being attended by more than one hundred delegates from 24 states, including tha Soviet Union, as well as observera from several countries and international governmental

organizationa within the transwork of the United Nations. Addressing the opening ses-sion of life conference, the Acting Foreign Minister of the Philippines, P. A. Castro, said that the alm of the forum was to preserve UNESCO, and to consolidate cooperation between the atales in this organization.

# USA, CHINA TO EXCHANGE NAVAL VISITS

Washingtoo, US Delense De-partment apokesmen, M. Burch, said the USA and Cirina were nagotiating the possibility of a "courtesy visit" by e US Navy ship to a Chinesa port. Ao official report on such

either iry to retrain from sup-porting their leader by abstain-

ing on votes, or even vote lor

rasolutions which Weshington

rajecis. Al the same lime NATO

nations voied against such im-

mations volad against auch imperient initialives by the USSR
and other socialist netions es
rajaction of the first use of
nuclear waapons, franzing
nuclear arms, baening neutron
weapons, limiting the naval
arms race, otc.

il would be e missiske to think that the anti-Sovielism-obsessed

NATO countries aystematically

reject only proposals sponsored by the USSR and other socialist

countries. They just as aegerly

sabotage proposals by other

states, which deal with issues

that seem to stand in the way of

arms race, olc.

Svyatostav KOZLOV

UN: polarization

a visit, he alressed, could come in the nearest inture. He luriber noted that mulnal oxchange of such visits would algorificantly improve bilateral

News agencies report that it the meating, the lifth since the Council was set on the Arthur Coun leadera discussed a range of 5 aues linkad with achievement of a closor interaction between the a closer interaction between use aiotes in the political and excomic fields, and also in the sphere of joint defensive and sures. They gave much of the ettention to the allustion in the content of the Middle East, particularly in the Peralan Gulf area where the isch Iraq conflict conlinus untilled Judging by a number of salementa made at the conference. tire Council's member-co inlend to stap up their allers atmad et echieving e speedy ff

MEET IN KUWAIT

Cetro. In the Kuwsiii capasi

tha leaders of six Persian O.J.
ainles—Bahrein, Qalar, Kusti
the United Arab Emirates, Sana

Aralita and Oman bave mel fors

conference as part of the G i

# USA helps South nuclear arms

New York. The Reagan administration to directly helping unistration to directly helping unistration to directly helping unistration to directly helping united a certain year operation parmitted a certain tween company to send nuclei the company to the co tween company to a sympletic to south Africa via a symplet moted the firm. The newspaper noted the firm. The newspaper noted the firm and the firm mediators also expended to a large batch of enriched with the administration, says the ty the administration, says the ty the administration, says the control. Data, Corporation 5. ly the administration series in Control Data Corporation is cenced for selling two computer which could be used in derivating nuclear weapons to prevent

'America's rearmament" and that

For Instance, NATO opposed indian initiativas on a convenfindian initiativas on a convention banning the uso ol nuclear
weapons, as well as a proposal
by indonasia, Maxico, Pakisian,
Uruguay, Sweden and india on
ireezing nuclear weapons. The
USA stood ageinst a draft resoiution by Argeniina, India, Masico and Sweden on ending the
nuclear arms race. The nations
led by Washington elso objected to a proposal by a group
of noe-elignad nations on immediale nucloar weapons lesi
ban,

For the aske of justice ti should be mentioned that Wash-ingion did support certain decisions [though less than half of them] on the issues under consideration. But, these, as stressed in UN circles, were on secondary matters rether then those crifically neaded to end tha arms race.

Notwithstanding the importence of UN resolutions, they ere not binding. At the same firms, the big and militery powerful sietas which retuse to comply with UN principles and recom-mendations, eatremely com-plicate etteris elmed at reducing the military threat and achieving disarmament. The determination of UN to have its decisions implamented enjoys the support of the absolute mejority of peoples.

Places to visit

THE DIESEL ELECTRIC "MIKHAIL SOMOV", THE FLAG-SHIP OF THE SOVIET AN-TARCTIC FLEET. IS HEADING FOR THE ANTARCTICA WITH PROVISIONS FOR OBSERVA-TORIES AHD MOLODYOZH-HAYA, MIRHY, LENINGRAD. SKAYA, AHD RUSSKAYA STA-FIONS, Scientists and specialists on boord will carry auf salsmaacaustic sounding of the bat-lem of the South Polo 2055 Saa. The "Mikhali Somoy" is the louth ship in the fleat of the Joth Soviet Antarelle axpadiilen to visif the inredicentle

+3

. . . .

THE FIRST MAPS OF WA-TER RESOURCES ON ESTO-HIAH [A BALTIC REPUBLIC] COLLECTIVE AND STATE FARMS HAVE BEEN DRAFTED BY THE REPUBLIC'S HYDROGEOLO-GISTS, Slocks al weler hava been indlealed, areas where walar-bearing sirain must be cleared al diri hava bean marked, ferritories where larms and storahausas for lacilliser end fuel and lubriennis can ba bulli have bean deformined. The maps have been already handad over to sin farms. Hydregaologists will prepare such maps for either 300 Estanlish callactive and state inrms as well. Cara will be taken to evald doing harm to the anvi-

# TRADE PORT OF VANINO

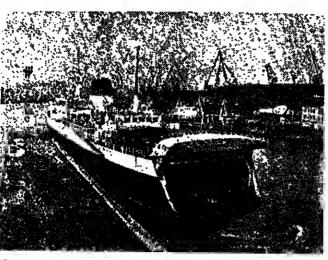
For Easiern ports has increased with the commissioning this year of the Balkal-Amur Minta-

Each of the ports has its own speciality. Thus, the large peris f the Maritimo Territory still receive and ship mostly teternelional traight while the Vactno port on the shores of the Tetar Strell linking the ceas of Okhulak and ol Jopan is a aori of a launching pad for continued exploration of the aumerous reources of the Extreme North. Machines, equipment end all ireight railed in Vanino over BAM are set to Magadan, the Komelintka Paninsnia, Chukotka and Sekhalin.

The port computers, Relling information on the movement of ahips and Irains limely "prompt" dockers on how to arrange r way cars, and when and lo what bortha dollver them. This saves lime and maney.

time and maney.

This year now icebreaking irensport alipa of the "Norlisk" type staried beribing of Vaelno, and line peri's handlese capacity has increased considerably. Those



A Vacine-Kholmsk lice ferry ceiting for Sakhalin.

500 hinge containers on one irip, have made it possible to commence shipping treight to the Arctic peris e month and a helf absed of achedule.

have a containers on one irip, handling some 75,000 iwanty-tonno containers a year. In addition, the construction of the eccod stage of the Vanico-Kholeisk terry is almost com-

Whon BAM begins to operate at its peak, the port will be able lo houdle still more ireight with the halp of a specialized ireasadvenced motor ships, each of the halp of a specialized iraes-which is cepable of delivaring shipment complex capable of

industrial complex (TIC), Not lar from it there are other Si-

berian TiCs: West Siberian oil

and gea complex which eccounts for a considerable part of the country's oil ond gas output;

Oralsk Usi ilimsk complex which

incorporatea s mojor alumioluni

plant and a wood chemistry in-

icgraled plant. Among other comploxes width are being built

at a rapid rate and already lurn

out first products are the South

Yakutlea and Sayany TiCe.

Kholeisk terry la almost complete. Powertiri diesel electric altipe carrying freight trains will make round trips to Sakhalin all the year round when it is

# Territorial-production complexes in Siberia

Builders of the Oogichanskaya hydropower station to East Si-tioria have alorted preparetions for domming the Angara, the only river which takes its source from Lake Balkal. The Angara already turns the turbines of three hydropower elalions. The Boguchanskaye station will becomo yei another alage in the cascade of hydroschemes, the construction of which began in the mid-lifties. The lith aad lasi hydropower atalion is planned to be built down this river. These two stations on the Angara, lonether with other two

Kansk-Achinsk fuel and energy tandem based on a unique depo-sit of brown coal, whose reserves run to hundreds of billiuns of tonnes. on the Yenisel will make in duo course the power baso of tha future Nizhmeangarsk territorial-

The comprehensive method of rleveloping territories — the ri-chest, but sparsely populated and ler away. Is the quickest and most economicol Chains of powar intensive interconnected and mutually supplementing in-dualries are being formed as a part of the TIC round mighty power centres. The same econonie capacities with the same inlrastructure, il llicy era sel up in complex, coal approximately 15 per cent less than Il they ware built aeparately. Therelore the USSR is trying to utilize this "ellect of comprehensive de-

# Trans-Kazakhstan power bridge

A new Ekibasiuz-Den Star power transmission line on cross the entire Kazakhstan k republic in the country's East trom the North to the South for builders are already arcting po-lons to suspend wires near the sally Leke Balkbash. This power transmission line-500 will manect up the united power system of Soviel Central Asian re-publics and South Kezakheta is the complex of the Etilesia thermal power stations (with s Intal capacity of 20 million bileivatis). The construction of the power line has been undertaken under the programme of soling up a single power grid of the Soviel Union.

This Trans-Kazakhslan peaer bridge will cusure reliable seppiles for a big region lying to tween take Baikhash and Algha-Islan. Vast colton-and rice growing oases have been set up then over the post years and males todustrial centres have been built Besides, the switching of all oflective end state larms of Kizaklıslan lo power supply hea mighty elato-rute power nations has been completed.

# IN THE DESERT

Cotton plantations of the Murghab Valley in Turknown Control Asia, are now relably protected from droughts there's to the Sary-Yazinsky newson now operating on the Mughab and meent to regulate the first of water for many years Pr bowl will be tilled with 660 million on m of water. The greater part of the Murgan flood, which formerly used to ha discharged into the desert. will now be used for bancel

Now the republic has the man-made seas, which supply water to the arain angaled lands in the Karakum Desert.

carry out investigations into the atmosphere and surface of the planet. Besides, balloon probes will be released to study the circulation of the atmosphere. and technology

Science

MURT YEGA:

MORRITIONS

M & TAKE-OFF

sistens for the Interna-

roled Vega, providing

": nions to the planet Ve-

set he listley comet, are

Their line) alage. Aparl

vist scientists, experts

Prada, Hungary, tho Riand, Czechoslovakia,

tinece and the FRG ore

If in the project Pre-projection of space pro-set kientific equipment them is now being

The stations will be

How December 15 and 21.

The programmo is in the Pylog up to Venue in

ion stations and

culotton of the atmosphere ou Venus. The stations will coatinue to lly towords the Halley comet, which is now approaching the Sun and the Earth and in March, 1986, will pass at a close distance from its core. In so doing, the equipment of the station will make o comprehensive study of the composition of the gaseous and dust envelopes of the comet, its core and will transmit back to Earth scientific information and the photograph of the comet.

ANNA GOLUBKINA'S STUDIO

Anne Golubkina was a well-keown Soviet sculpter. Bern to 1064 she lived and worked to

The sludio is officialed not far fram Arbet Street

the electio from 1810 uciti bar daalb in 1827.

le Mescow (12 Shchukle Street) ie e small mee-

sice lurned into a museum.

Visitora cae see Geinhkina'a sculptures, ca-

meos, drawlogs, persenal helangiags, aed lumi-

Hor sculptured husis: "Mado of Iron" (1897) and "Worker" (1900) were the lirst sculptures of projections to Russia. Golubkies was the lirst

in tsorist Russia lo creale e eculpiural portrait

Same of her best works are at the State Tre-

lyakov Gallary in Mescow and the Russiae Mu-

Golubkiua's bust of the brilliant violinisi

le hased on the ability of the

gamma quanta to knock out atous of hydrogen from the ma-terial, making the chemical bonds of neighbouring molecules

stronger. In this way, the wear

and lear reelstance of polyathy

lene incresees three hundred times. The oxygen which pene-trales the material with the ra-

diation climages the siructure of

ita surlace so much that the mo-

lecules begin is glids against each other with ease. This has

reduced friction to one half of

fluoro pinstic whose iriction in

el Karl Marx in 1805.

soun le Leolograd.

Nicolo Pagaoini.

# GAMMA-RAYS MAKE PLASTICS STRONGER

Scientista at the Institute of Metal Polymer Systams Mechanics (Byalornssion SSR Academy of Sciences) have succeeded in harnessing the destructive po-wer of gamme radiation. They subjected polyethyleno to rodiatloo treatment in an oxygen medium, moking the plostic

much more elronger.
The ollect used in the process \*

QUALITY, COST-SAVING

WEAVING OF CLOTH

KINDS: COTTON, WOR-

STED, WOOLLEN, SILK, LI-

AUTOMATIC LOOM WITH

WEFT MICRO-INSERTER

Main shall rpm to 300

# Weeving width, cin 180, 220, 250, 280, 330, 360, 390 # Weft color change mechanism — four colors # Shed controls

tappet motion 10 healds dobby 14/18 healds \* Yern handled, No. tex

# A TELESCOPE WITH **EXPANDING** CAPABILITIES RATAN-600, tha world'e big-gest rellecter radio lelescope, naarked its 10th anniversary this earnmer. During this period it was used by Soviet asimplysicists to conduct more than 20,000

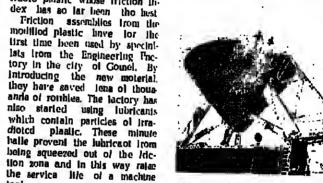
RATAN-600-

obsarvations, including near the so-called "cosmological hori-

Corresponding Member of the USSR Academy of Sciences, Yuri Parilsky, scientific supervisor of the project, says: For the first time in the his-

tory of rodio astronomy a rodio lelescopa helped to investigato all the Galilean systems of Jupiter. A imique discovery has heen made in the centinatro wavelength hands — "ripple-marks" were spotted on the surlace of the Sun. This is very linpartant in predicting solar acti-vity. RATAN-600 mode it posable to discover and aludy tho glant remnants after the explo-sion of aupemovoe. Fundamental investigations into the Universe

are now under wey.
The capabilities of the radio telescope ara steadily expond-ing. Detectors and recastiring units are being mounted on it and work on its total automation is nearing completion.



# Klev at the turn of the millennium

of Soviel Ukraine, has been adopted, Klav la oso ol Iba most ancient Slavonic cities which, hy the decision of UNESCO, celebratad its one and a ball thouaand years a short while ago with the entire world public. The implementation of the plan. worked out by the Ukrainian Academy of Sciences and about forty scientific research and de-sign resilitates in this country, will continue till the year 2000. In keeping with the strategy ol the plau, Klev, lamous los baiog one of the most beautiful and comioriable cities in the country, will, by the and ol the pressol millennium, have rein-forced its positions in this re-apect, thacks mostly to the reconstruction and resteration of

the old bistorical part of the city.

A new long-term plan for the

devalopment of Klay, the capital

its districts will be decorated by originally designed and planned architectural ensambles, and new residential eatates will spring up. combining comion in everyday lile with conveniences outside the home. Taking joto consideration the expected growth in the city's population to three million, the rate of increase to the housing fund of the city is to be kepl at the level of 20,000-25,000

Priority development will be given to instrument-making and precision engineering and little light and look industries. The plen also provides for radical reconstruction and technological retooling of all the currently oparating industries and for re-moving to the outskirts of the city those which may present po-

# OLD HOUSE OF INTEREST TURNED INTO MUSEUM

Though this museum cannot be traced in any guida-book, the abundance of its exhibite mohes it lust as important as many ethnographic collections. This is the opinion of fallow villagers of its lounder-Railk Galeiyan, a echoolooy of Voskeyau, at Village in Armenia.

Two years ago the Galeiyan tamily decided to build a new house. The old one, which was obout 150 years old, was to be pulled down. But at the family equival, Railk unexpectedly equival, Railk unexpectedly elanding in for the liveteran requested that it be given for him to be hurned into a museum of past tellas.

roturn from school, prepare hie homework and go round the village in search of exhibits, He also visited halabhanista. also visited neighbouring vil-lages. Housewives opened one cherished chest alies onother during the visits of the young enthusias. The collection grow

quickly.
The old house became a real museum. In the contro of the room stands on ancient national slove. All diong the walls are liniacolouied klichen ulensils, cibi hing and farm implements. All this represents the environ-ment of Armenian peasants.

# VIEWPOINT

建设 化氯化 医二氯化二氯化氯化

# Supreme Soviet targets for 1985

Vitaly MASOL,

Chairman al the Plenning end Budgeling Commission, Vice-Chairman of the Cauncil Ministers of the Ukrainlan SSR

1085 le lho last year of the urreot oleveally itve-year plan (1801-1085) and a period los creating a base for the next 12th live-year plan (1086-1090). \Vbal is characteristic of the plan for hie parlicular years

It is higher growth roles ab-leleed through leteusification of sociol production, rapid develupment of actence and technology. higher productivity, mera ra-tionol utilization ni majeriol. labour und linancial resources. Wa ere to fully raise preduction elliciency, and to atlate best cost to performance character-

The lest two years, i.e., 1983 and 1184 were marked with positire chaoges in the work u practically oil industries. This makes it possible to plan for 1985 higher growth rates for the major economic parameters, than the average for the first lour years of like present live-year plan. Thus, the entienal in-come will grow by 3.5 per cent, adely through growing in pro-ductivity, 95 per cent of the planned 3.0 per cent increase in industrial author la to be obtained through higher productivity inc. To be considerably doveloped are the last and energy complex, gas manstry, alouste energy, and the scientific in-dustries. The volume of agricultural out put will increase by 6.7 per ceet ovor the enpected fi-gure for thin year. The Food Programme will receive further will continue at a high rate.

The Soviet Union is not going to sitack anyone. Yet, taking in to consideration the growing agpressiveness of imperialism, and the need to protect the peaceful labour of Soriet people, and te malolale the cause of peace throughout the world, the plea duly takes jalo account the couclry's detecca capability re quiremcots.

to the USSR growing efficiency means higher living stand-erds for the enlire outlon.

In 1885, the real per capita in come will grow by 3.3 per ceet. This is substantially higher than the averege for the previous lour years. One more figure, Retell trade will exceed the expected 1984 level by 5.2 per cent: to other moras' spoke mil better quelly and more food so as to edequately meef the grow-ing demand and growing purchas-ing power of the population, in 1985, the USSR wife its tremacdous acale at bousing construc-tion will build enother [14 milllop square metres of This is considerably more that was pleased for 1985 lour years

In conclusion, I would like to airest another polat. Taking an active part is setting the largets for the plan were numerous work collectives as well as Party, state and irade union organizations, government ministrice and departments, Participating in the USSR Supreme Soyiet's work on the 1985 draft
plat and budget were 28 standing countisions of both chastbest of the USSR Supreme Soyiet comprising more than one viet, comprising more than one thousand deputies, 17 prepara-iory commissions which heard and discussed more than 200 re-ports by officials in charge of ministries, government departministries, government depart, ments, and Councils of Minister, of the constituent republics.

# FROM the SOVIET PRESS

### NEW CHAPTER IN ARCTIC EXPLORATION

The world's litst nuclear-powered teebreokes "Lenin" was tounched on December 3, 25 years ago. WILLS SOVIETSKAYA ROSSIYA

Now on entire Hotilio of suck ships — the "Leontd Brezknev" and "Sibtr" — ore operating in the Arctic while under construction is the "Rossio" lecbreaker. A most terse commentory on the 1961 Polar voyoge occupied only several lines in the album of the ahip's

occupied only several lines in the album of the ahip's history. And, of the same time, tho paper points out, this event was of the greatest significance of the time. Tha "Lenin" negotiated thousands of miles through ice-packed water to teach a drifting ice line with the crew of the Polor stotion North Pole-10, who were to spend the winter there. The route and the impending assignment were undertaken for the litral time. No other ship had ever travelled this route and of such a time. This is only one episode from the biography of the This is only and episode from the biography of the ship, which takes credit, for instance, for the first navi-gation on the Dudinka line, which upset all ideas of ilcubility of year-round work on the Yenisel course, the bold ice mid to the Khorosavey capa (North Yomot) early in the spring of 1070.

### KONSTANTIN FEOKTISTOV: MAN WILL REMAIN ON BARTH

Alianhind will build large apoce locilities to tackle selentilic and opplied problems, but they will hardly become the main grounds and vehicle of the develop ment of human civilization, Soviet Cosmonaut Konston-im Pooklistov says in SOTSIAIISTICHESKAYA IN-DUSTRIYA. He has pishlahed o acries of orticios in

that newspaper on prospects of space exploiation.

To moke his point, Feektistav ettes the following orguments. Spechilists believo that in the loresecuble uto monkind la not likely to antier energy abortoges lle olso considere icars al over-population to be unsub-atontioteti. Il oil the turmiond in the world is put to use, il con susioin oi icasi 12-15 billion people. The probability of a space cotostrapho as a result of

the collision of Borth with a large comet or the death LITERARY HEROES of our sun is helieved to be negligibly amoil today, the outbor says. Simultoncously, the peace movement is growing in the world. The Soviet Union seake to do everything possible to odd to monkind's hope for the removol of the donger of the "domestic colostrophe", ite

Peaklisiov thinks that, perhops, monkind's biggest headeche is the possible early depiction of resources. However, quite o icw specialia argue that the natural resources on Earth ore still poorly surveyed and that the proven resources are used inndequality and irra-

The problem of nonirol reaources, he believes, is The project of nontrol resources, he betteves, is closely related to that of controlling environmental polition by industrial waste and can only be resolved alter extensive worldwide economic and social relatins.

### AIRSHIP TO FLY TO ... VENUS

Teals with the probe of the ordiomolic interplonetory aloiton Venero-Holley IVcgo project/ have ended suc-cessiully, IZVESTIA reports.

The circhip probe is a llying robot, it has an electroconioina on envelope, baskot with scientilic equipment, ond o rodio transmitter.

There have been mony loreign models of the ileoting Venetian stotion, stresses the paper. However, name of them will be implized. The Soviet oirship will be sent leworde Venus in Decembar 1984. On its way to Holley's comet the stoffen Venera-Hol-

icy, llying post Venus, will drop the descent modula with the oirship to investigate its surface and otmosphere.

The oirship will have to study the mysterioue revolution of the cloudy blonket of the Morning Star, it will measure pressures and emperatures and evaluate the characteristics of the posticles of Venation clouds,

characteristics of the potiticles of Venation clouds.

The ofiship will afort list trip from the night side of Vonus. Together with clouds it will float conducting acientific measuremente of least for 24 hours or, possibly, more, Scientists of space telecommunications civilions will watch the aliship almulioneously in Moscow, Ussurfish and the Crimes. When the Morning Star will become invisible for them, foreign observatories will take over.

LITERATURNAYA GAZETA hos published on orikiz writton by K. Stepanor, o critic, the analyses several stories by Soviet writers which deal with day-to-day life but place their characters in extreme situations. The writers "lead them to the brink which they have to step over" (this sometimes looks trite). Some wifers

Let us turn to Dostoyevsky's "Crims and Punishment", the critic writee its climax is the crime com-mitted by Roekolnikov. It tokes place olmost of the beginning of the book. Whol tollows is a slow and tortuous process that leads to the realization of the lock. thoi good connot be achieved through cvil I am tol-scared, the critic writes, to be occused of a dishance. method of "benting" modern outhors with the help of classics, t om not tolking about tolent but of approach where, ideally, everyone connot be equal,

When we reed "Crime and Punishmeni" we dit compelled to troca Roakolnikov ihroughoul his cincial polit, slep by slep, lorgoly boccuse when willing the novel. Dosloyevsky himself was not scoted at taking the noth William thie path. Without sporing himself, he patient loriures ond pains of his heroes, and did it so interaively that ceridin ill-wiehers were inclined to suspect thot he almsell had committed identical crimes to take, for instorice, Leo Tolsoy's "The Death of Ival liyich", ond lisien to reminiscences of people whom modern modern endicine saved from a stole of clinical desir. You will immediately lind identical imprassions, in You will immediately lind identical impressions, in order to write this way one must have great courself it is only by going through to three, death and resulted it is only by going through to three, death and resulted it is only by going through to the can pushly his lion olong with his heroes that o writer can pushly his toke readers with him. Many modern writers lack this toke readers with him. Many modern writers lack this toke readers with him. Many modern writers lack this courage. It they continue to apore themselves them such "shocke and livesses", if they take pliy of themselves and leave their heroes ofter leading linem to the crucial thresholds or immediately offer stepping over aervea and leave their heroos after leading them to the crucial thresholds, or immediately offer stepping over such thresholds, readers will close their books with all such thresholds, readers will close their books with all such thresholds, readers will close their books with all such high it had been thought. "Think of what can happen to people in the world..." The cost of a witer's life is locally high. So le the cost of people's tives. It is paid not only with tolent. It is paid with life, concludes the substitute.

MN INFORMATION No. 92.191

CHMASHEXPORT E

STE SERIES

WINON No. 93, 1984



Anna Serdyuk in Minkus' bailel "La Bayadere".

Errst and Jureotost, Anna Scidyuk la a desalcal Nature has endowed her with many advantages like beautiful appaarance, light movements in jumping, gliding lines in her haids ood arms, and sult murements. She looks well both in classical hallet parts and while dancing modern baroines. classical hallet parts and while dancing modern haromen. The precision with which she puts across choreographer's idens and her thoughtful attitude to choreographic texts is the reason why choreographers love working with her. It was out accidental that the French choreographor Plarm Lacolte, when restoring the ancient remantic ballet, "Nathalta or the Swiss Milkmald" chose Serdyuk for the part at the charming peasant girl. That was Anno's Iwenticile ballet role.

Anna was born and ratsed in Kiev, the Ukrainian capital. After gradualing irota a ballet school, ohe worked at the Odossa Opera and Ballet. Here, is one of Europe's most beautiful opera houses, she grew from a dancer to life corps-de-ballet into a prima balleria. Serdyuk later mared to Moldavia, where she became a leading dracer is the Opera and Dallet in Kishiner, the capital of that south-westera Soviel republic. Her Juint work with Igor Chernyshov, regarded os one of the best Sovist rbora ographers, to an important landmark la her ballet career. Igor has produced saveral ballets in which Anna dances the main parts. It is interesting, peculiar and prolouud, the way she portrays characters in lamous classical balleto such ao Giselle, Aurore, Kitri, aod Odelle-Odlle. In her deacing, she manages to convey the

meaning and the emotional loundations at their images. Aona Sardyuk became a salolat at the Moscow Classical Ballel seven years ago. She has propored and performed the parts of the proud and besutiful Aisha to Khachaturyan's ballet "Gayano"; the louching Chosea One in "The Rite of Spring" by Straviesky; the young, spantaneous and very lemintoe Eve in 'The Creation of the World' by Andrei Petrov. Her coolident mastery of descion techniques contribu-

The softness at her movements, the hamty of lines, reserved lamperament and hiddes dramotism - these are tha qualities that keep echotny in memory after watching Sar-

to the hallets staged by the composy's leaders. Natalya Kasatkioa and Viadimir Vastiyov, the mastery of the ballat direction combines with the mastery of dance composition, says the hallories. I like to perform in such productions because in them it is very imported for the battering to have lia shilly to carry out a choreographic diologue, and le ports, oor the lively thread of humos communion. Sordyek copes with this task woll.

Her new work is Julial to "Romeo and Juliet" staged by Kasaikina and Vasilyov to music by Sergel Prokolley, I have bees dreaming about dancing Juliet for a feeg time, says Anna. The tragic colours in the hallet are very close to me. Velena LITVINSKAVA

# Knowing each other better through books

lolemellonal exchange in books is playing an invaluable of the Association of Flealsh in Finland, which attaches great importance to the strength-aning of good-neighbourly relo-tions with the Soviet Union, peo-

plu have a lively tolerest in

lure of their naighbour. Over the past 20 years, more than (20 contracts have been signed between VAAP and the Association of Fineigh Publishers on the publications of Soviol works of fiction and fine arts in Fineigh 2000. Pinland, sald Habnu Tarmio.

# The Kremlin Museums

The Kramilin Museums in Mosrow have arranged a series of lectures for art lovers.

The five cycles of lectures are about their architectural and art treasures and their unique collections. The lacturars usa altices and films as aids. The Russian painting in the museums in represented by Theophenes the Greek, Andrei Rubley, Dionyalus and Simon

Another cycle is on architecince and monuments.
The schelarly stell of

### Victory Day Jewish theatre for our country, residents of the

the eternally young ail of Seigel Obrazisov. He has

created the most wonderly and beautiful pupper theatre in the world. This is wint artistic director

nut TV producer Jim Henson (USA) said at a press

conference in Moscow. The film will upon his series of TV lilms about leading pupper companies in the

The chance in meel the outstanding Soviet artist

was very important and exciting, the guest from America said, because it was Ohiazisov's book, "My

Profession", describing the wonderful world of pup-

pels, that had given him the idea of making the

lilms. He has been warking on them for eighteen

manths now. Objazisov will appear on the screen

with scenes from his productions "An Unusual Con-

At the press conference Sergel Obrazisov satil

that he had accepted the lovitation to appear in the lilin with great pleasure. We are trying to uso aur

art to cement understanding between nationo, to

--- It seems to me that this is very important in our

He also said that his company was warking on a

carry kind thoughts and lectings to peaple, he said

cert", "Don Juan", and some sola numbers.

Annunciation Cathedral com-

The lectures are held in tha

Shehusev Architecture Museum at 5 Prospekt Kalinina.

Jawish Autonomous Region ax-

perlenced the horrors of war.

Scores of my countrymen in the

very lirst days of war went la

the Iront as valuntears. And

many at them were not destined

to come back. Among soldiers

from nur region there nie Heroes

of the Soviet Uninn, more than

7,000 people are hearero of milit-

ary orders and medals. Our new

production, in which both theore

veterans and young folk are cast.

is hold a reminder and an ar-

dent call for preservation of

A film about Obraztsov and his puppels

peace on earth.

plated this year.

The play of the well-known Soviet willer Lennid Leonov "Invaslatt" has been produced in the Yhhilish language by the Jewish people's theatre of Bhobilau, the rapidal of the Jewish Antonomous Region, it is devoted in the country 40th anniversary of the victory of the Seviel people in the Second World War. The malu theme of the play is courage and herniam of the Soviet pennie wha soved mankind from lastist yoke. It is not accidental that we turned to that play, solil artistic director of the theatre Berta Shilman, Just as all peoples al

### FACTS and EVENTS

wido range of art lovers about iba collections of Wast European silverware, and Oriontal malerials and cloths from the colleclion at the State Armoury, Some than a hundred photograph lakan by TASS press photo-graphers and depicting lik in the Soviel Far Narih today, eq of these collections are unique. Ol special injecest is the story aliout the latest rasoarch and linds in the Kremlin like the uncovery of the frescoss in the an vlaw,

the fruit of friendly cooperates

Awards. A planten care hean received by A. Mrivit, r meritad leacher who tives in the Soviet Republic of Lithuseis, Ica Iha young la learn about l'e beauty at the surrounding as if

Pholo exhibitions, TASS mounted a phalo axhibit Osaka, Japan, aniilled "The Land ol Northern Light". Men than a hundrad photograph latan by TASS.

Operas. Bulgeria het stage! Androl Polray's opera Peter the First". The premiers at 64 Ploydly Opera Theelrs was a graal success. The production is halwaan the Playdiv compay and the Laningred Maly Oper and Ballal Thesire.

I let of the informational NEFTA-GAZ exhibition, With esistance from the USSR that of Commerce and Io-: in our firm has been organtha Italian city of Balogne whee nations in the USSR a maaling of the internsters iche theo 20 years. Howset the is the fitst time we look place. His name has me-· paidpaling in two exhibiad the Honorary List of the !-. at onco-Plasmer'84 and ternational Council on Uniter lar Children and Teensges. Its LIACAZ, our correspondant and by the Managing Direc-rum a British firm of Industhigh award has been giza " lies hooks written by Melden a teacher and a writer is his 7 and Trade Fairs Interna T. Ltd. John V. Legate. Both thas are open at the exin complex al Krasnaya and la multiply this beauty.

Contacts

CONCERT HALLS

### biggest sections are mounted by Cooperation and contracts

BUSINESS

NEFTA-GAZ and Plasmex in Moscow

The NEFTA-GAZ exhibition

shows various equipment for oil and gas fields, pipelines, refins-

ries, environmental protection, transportation, salely engineer-

mg, etc. NEFTA-GAZ was held in this

country lar the liral lime in

200 firms from 12 West Europe

an countries, the United States

and Japan. This year, the num-

ber of countries has almost doubled: products are shown by

181 lims from 17 countries. The

1901. Ils participants Ilien wera

in coal-mining fill he first eassion of the The proinced signed in New Delhi during the 4th session of the Soriet-Indian working group for the coal industry envisages be spirit last on of the be spirit his requirement (consistent on Economic labelet). Cooperation, the side soled that the agraement section is and industrial agraement in Exercise soled to the side soled to the a further development of muserion eigned in Fahruary
Assented up broad posserior further davalopsisted sconomic, and inthally-beneficial cooperation he-Iween the USSR and India in prospecting and nating cost. The projectal will be valid from nicions halwaen the 1985 to 1990. The Soriel Union and Spain. The Commissiwill help India carry out several new projects, including the construction of coal-dressing specific measuros menting the agreement. a VO Sudeimport and A/O in Instance on the daliveplanis. Prospectium of coal deposits will be conducted, using latest methods and technology and photographs of the Indian territory takan from outer is she described the second se Tha use of new Soviel lachnology and equipment at acver-al Indian coal-mining siles was

> ders Cup. Dynamo (USSR, Moa-row Region) vo Kecskamét (Huugary).

The maich for the best Horopean moe's feam.

GYMNASTICS

Izmailovo Palace ol Sport (2 Sirenovy Blvd). 1 and 2 -Moscow championskip. 11 e.m. (both days).

SPORTS\_ Hippodrome (22 Bagovaya St), 2 — Racing end iroldog. 1 p.m.

# WEATHER

December 1-3

Alter short hut biller frosts moderately cold weather will seilla in Moscow, city and region. Night temperatures of -40, 9°C and -10, 6°C to the daytima. SW wind will predomiosia.

Cold air from European USSR moves to Kazakhalan and Ceniral Asian republics, causing lamperatures lo drop le --149; 20°C in northern Turkments and Uzbekistan.

Great Britain, France, Wasi Germany and Finland.

The second exhibition at Krasnaya Preanya ia Plasnex'i4 which features raw materials, machines and processes for the production of plantics. I am pleased la note that our

exhibition in the Soviet Union has altracted the ottention of many foreign rampanics, as more than 100 firms firm diflevent countries including India, Canada, West Germany, Japan are taking part, says John V. Le-

# Symposium of Fratelli Lamberti

The Hallen Hrau Fratalli Lanibertl held a symposium in Moscow on energy saving and quality improvement in the textile inclustry using ouxiliary materials. Fraielli Lambert specializes in the production of cheaticals for various industries, including texilies, paper ond oil, produc-tion of dyas, varnishes and bulkling materials.

This is Fraielli Lamberin's Union, Silvano Zocchi, Iho firm's soles and markeling manager, lold an MNI correspondent. The firm appeared in the Soviel market five years the Austrian OWEC firm and threa years ago the deliveries of spacial chamicals to the USSR started, in 1983 they amouated to one million US dollars, whereas late in 1984, sccording to preliminary data, they will reach 6-7 million, said Silvano Zocchi.

Cooperation halwesn the firm and Sovial organizations is mainly effected in the textilo and oli industries. Sovial parlears have been offered a new technology of linal freatment of fabrics, which ensures a 1.5 lime reduc-tion of the cycle, considerable savlog of energy, raw metorials

We are prepared stressed Silvano Zocchi, to build our hustness relationa with Soviet partners on loog-larm basia using tageous farms of cooperation, as wall as the development of Sovial imports.

The enthusiasis of orchitecture

Characteristic at Georgion orelficiency of compasition, strict proportions and moderate use at

# **Philately**



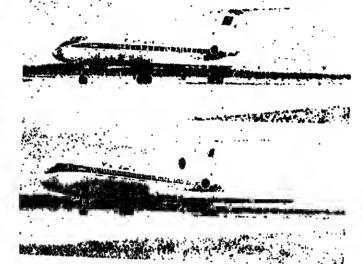
# Frunze Museum marks jubilee

The USSR Ministry of Comm The USSR Ministry of Communications has issued a postage stamp to mark the 60th anniversary of the establishment of the Mikhail Frunze Central Citie of Aviation and Cosmonautics, pine of Moscow's mureums. It has at its disposal about 40,000 life-size and decustantly exhibits on the history of Soviet agrostatics, aviation and cosmonautics, Every year more than 150,000 paople with this museum. The nominal price of the stamp is 3 topaks.

# AEROFLOT OFFERS

ΤΟΛΦΟΘΕΑ ΤΟΛΦΟΘΕΑ

new international routes the Soviet Union



- air roules flown by the air(iners of both

Simferopol-Leipzig-Simferopol filights every Tuesday!

Simferopol-Dresden-Simferopol (flights every Monday and Friday)

Moscow-Erfurt-Moscow Leningrad-Erfurt-Leningrad

(ffights every Sunday) For detailed information apply to any Aeroffol

Welcome to the USSR!

# Iwo tours

ore offered o tour, "Monuments of Old Georgian Architecture". It will last 22 days with a visit to Tailist, Telavi, Knabegi, Gari and Tskhaljubo. The tour starts and linishes in Moscow.

ecorations, Georgian erchitee-

# fure is distinguished for ris

ronment. It can be proved by the 7th-century Atant tempte, the lamous 11th-century Aliver-dy temple, the Gelut monustery ul the 12th replace and the 12th century end mon Georgian architecture, a visit to which is envisaged by this tour The programme of the next fluctury — 'Neture of Geor-gin' — for fureign teartists presupposes o visit to such clins as Sukhumi, Tskholjube, Bolumi, Tbilisi ond Tejavi.

Intourist

news

One can hordly imagine o land more generously endowed by nature than Georgia, it hus o diveise landscape with snowcapped summits, picturesqua yor-ges, valleys, opine, rivers, and the subtropical coast of the Black Sea, Georgia's climatic conditions allow a toutist to conditions cliew a tourist to have o dip in the warm and tender sea and climbing up the mountains, ski on the some day. Making this life you'll become acquainted with the diverse floor of Georgia: Tipe by this law one in widestation in this lour onn be underloked autumn (November) and apring (Morch, April).

7.40

part in bringing peoples logether sod in drengtheeing trust among them, Hann Termio, Chairman Publishers said at a raceul press conference of the Cupyright Agency of the USSR (VAAP).

Russiae classics and in the works of modern Soviet writers. said Haanu Thrmio, Our coope-ration with VAAP halps us moct the desire of Pins to know more about the multisational litera-

# **POPULAR** ART REVIVED

Three ariists from Moscowzenkov, and Alexander Maximov — are showing nearly one inundred graphic sheels (hare you see one of them) at an exhibition in the Central Artists Club entitled "Arrangement of

llia Russian Popular Print". la creating portraits, composi-tions and landscape molils, tha arlists used the traditiono of Rus sian lubok, the popular print which combines pictures and accompanying texts. The themedaro episodes from Russian lales narralives and the history of the

WHAT'S ON!

# \_ THEATRES\_

Kremila Palace of Congresses (Kremliu). I (mat and aft), 2 (mat), 3 — Concerts.

Bolshel Thaotre (Svordlev Sql. 1—Glinka, "Ivan Susahin" (opere). 2 (mat) — Doubla-bill: Rimsky-Korsskov, "Mozart and Salleri"; Tchalkovsky, "Jolanthe' (operas); 2 (eve) - Tchalkovsky, "Eugena Onagla" (op-

Signislavsky and Nemirovich-Danckenko Musicel Theelra (17 Pushkioskaya SI). I - Khranni-"Dorothea" (opera). 2 (mal)—Morozov, "Doctor Dool-lills" (ballot); 2 (ave) — Rossini, "The Berber of Serillo" (Opora), 3 — Prokofiev, "Cindarel-(ballal).

Oparetia Thaoira (6 Pushkin-akaya Si). I.-Lahar, "The Merry Widow". 2 - Gadzhiyev, "A Crossroads", 3 - Sitauss, "Long Liva the Waltz'.

\_\_ FILMS \_

Love Illness (India, 2 paria). A love-story of a pair that overcame all obstacles put

the press conference at the Cantral Pupper Tante

modern solirical play. He plans is make a dv. mentary devoted to mankind's strugglo for a trart

to list at the Central Rese [146 Leninsky 12 12 3-The Quadro be a he RSFSR Coocert

a me koron Concert. in their way by proper at a tigions and casts property. meetor a White Manager (opan), per-salinger (opan), per-salinger (opan), per-salinger (opan) Cinems: "Moskys" (2 197 kovskaya Sq). Melio Majais

Week at Mongolius Pint Cleams: "Ulan Brief Grimau Si). Moiro Alita

Chaskays.

Chaskays.

Chaskays.

Chaskays.

Chaskays.

Chaskays.

Chaskays.

Chaskays.

Chaskays.

Control Marca

Chaskays.

Chaskays.

Control Marca

Chaskays.

Chaskays.

House of

Laddy Karpov (USSR).

Sp. Mattonal

Chaskays.

Laddy Karpov (USSR).

Sp. Mattonal

Chaskays.

Laddy Monday.

Laddy Monday. Sovielov Palace of I lobushing Sil. 1 — Sovielov va Thursday, 2 p.m. to Matro Mayakovskaji buasa I, 12, 20.

Contral Artists Cos Krymskaya Embankusul "Arraogement of M Print" Daily, axcapi Monday to B p.m. Melros Peri Su

DULLYBALL Oktyabrakaya. Trollera

CHESS

MN INFORMATION